

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - AVVERTENZE ⚠

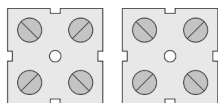
- Questo dispositivo deve essere installato in ambienti esterni con il braccio snodabile in posizione orizzontale (vedi fig.1).
- Utilizzare i tasselli forniti con il dispositivo per il fissaggio a muro.
- Il grado di protezione agli agenti atmosferici consente l'esposizione alla pioggia proveniente da un'angolazione massima di 60 ° (IP33).
- Il cablaggio tra l'anemometro e la centrale di comando deve garantire il doppio isolamento tra 230V e terra.
- **Collegare WIND / WINDSUN ad un massimo di 4 dispositivi di comando (centraline o motori tubolari)**

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione massima applicabile :	230 V ~ 50Hz to GND
Corrente massima di interruzione (anemometro):	2,5 mA
Tensione massima sul sensore luce (Vpk) (solo modelli WINDSUNxx):	100 V
Protezione	IP33

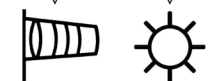
COLLEGAMENTO ⚠

Una volta aperto il coperchio di protezione, rimuovere il coperchio della morsetteria. La disposizione dei morsetti è indicata dall'etichetta di riferimento.



Questo dispositivo deve essere collegato esclusivamente alle seguenti apparecchiature:

- PRGMTS
- PRGMTU
- PRGW
- PRGW 01



**SENSORE
DI VENTO**

**SENSORE
DI SOLE**

Prima di utilizzarlo con altri dispositivi consultare il servizio assistenza V2 ELETTRONICA SPA.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Il seguente costruttore: V2 ELETTRONICA SPA
Sede legale: Corso Principi di Piemonte 63, Racconigi (CN) ITALY
dichiara qui di seguito che i prodotti modello:

WIND, WIND01, WIND02, WIND03, WINDSUN, WINDSUN01, WINDSUN02

risultano in conformità a quanto previsto dalla seguente direttiva comunitaria:

- 73/23/EEC Direttiva Bassa Tensione
e che sono state applicate tutte le norme e/o specifiche tecniche indicate di seguito. Norme armonizzate:
CEI EN 60335-1 Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare.

Racconigi li, 15/10/2001

Rappresentante legale V2 ELETTRONICA SPA.

A. Livio Costamagna

GENERAL INSTRUCTIONS ⚠

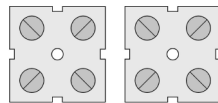
- This device must be installed outdoor with the hinged arm in a horizontal position (fig. no. 1).
- Use the enclosed wedges to fix the device on the wall.
- The level of protection against weather conditions (IP 33) allows the exposure of this device to rain falling with a maximum incidence angle of 60° degrees.
- The wiring between the anemometer and the control unit must guarantee the double insulation between 230 V and earth.
- **Connect WIND / WINDSUN to a maximum of 4 control devices (control units or tubular motors)**

TECHNICAL FEATURES

Maximum voltage :	230 V ~ 50Hz to GND
Maximum switching current (anemometer):	2,5 mA
Maximum voltage on the solar sensor (Vpk – only for WINDSUN):	100 V
Protection	IP33

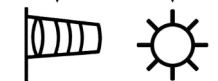
CONNECTION ⚠

Once you open the protecting cover, you will have to remove the terminal board cover. The arrangement of terminals is indicated by the reference label.



This device can be connected only to the following control units:

- PRGMTS
- PRGMTU
- PRGW
- PRGW 01



**WIND
SWNSOR**

**SOLAR
SENSOR**

Before using this device with other control units, please contact the support service of V2 ELETTRONICA SPA.

DECLARATION OF CONFORMITY

The following manufacturer V2 ELETTRONICA SPA
C.so Principi di Piemonte 63, Racconigi -CN- ITALY (registered office)
herewith states that the following models:

WIND, WIND01, WIND02, WIND03, WINDSUN, WINDSUN01, WINDSUN02

are in accordance with the following EEC directive:

- 73/23/EEC (directive concerning low tension)
and with the following safety regulation:
CEI EN 60335-1 (Safety on household and similar electrical appliance)

Racconigi, 15/10/2001

V2 ELETTRONICA SPA legal representative

A. Livio Costamagna



V2 ELETTRONICA SPA

Corso Principi di Piemonte, 65/67
12035 RACCONIGI (CN) ITALY
tel. +39 01 72 81 24 11
fax +39 01 72 84 050
info@v2elettronica.com
www.v2home.com



IL n.115
EDIZ. 09/01/2006

WIND / WINDSUN

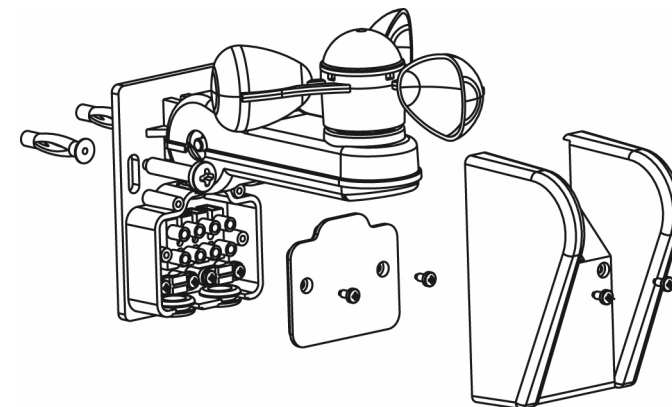
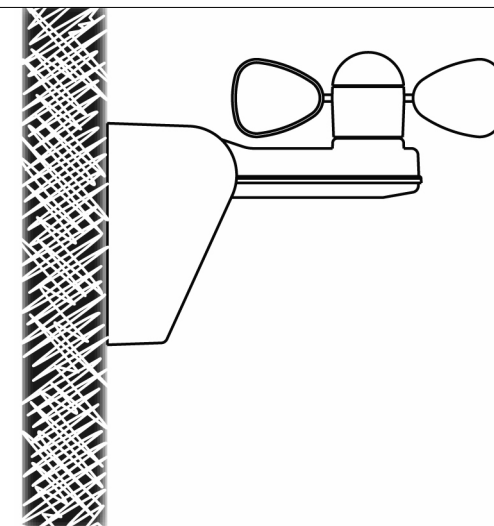


Fig.1



NOTICE DE MONTAGE - ATTENTION ⚠

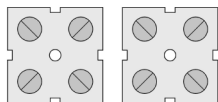
- Ce dispositif doit être installé à l'extérieur avec les palettes en position horizontal (selon fig.1).
- Pour le fixer au mur n'utiliser que les chevilles fournies avec.
- Le degré de protection du dispositif, permet l'exposition à la pluie par angle maximum de 60 ° (IP33).
- Le câblage entre l'anémomètre et la centrale de commande doit garantir la double isolation entre 230V et la terre.
- Brancher WIND / WINDSUN à un maximum de 4 dispositifs de commande (armoires de commande ou moteurs tubulaires)**

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation et fréquence :	230 V ~ 50Hz to
Courant maxi d'interruption(anémomètre):	2,5 mA
Tension maxi sur le capteur lumière (Vpk) (seulement pour les models WINDSUNxx):	100 V
Protection	IP33

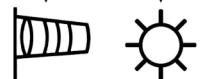
BRANCHEMENTS ⚠

Une fois ouvert le couvercle de protection, enlever le couvercle de la bornière. La disposition des bornes est indiquée par l'étiquette de référence.



Ce dispositif doit être branché exclusivement à les appareillages suivants:

- PRGMTS
- PRGMTU
- PRGW
- PRGW 01



CAPTEUR VENT **CAPTEUR SOLEIL**

Avant de l'utiliser avec autres appareillages, veuillez consulter le SAV-V2 ELETTRONICA SPA.

DECLARATION DE CONFORMITE

Le constructeur V2 ELETTRONICA SPA
Siège social: Corso Principi di Piemonte 63, Racconigi (CN) ITALY
déclare ci-après que les produits suivants:

WIND, WIND01, WIND02, WIND03, WINDSUN, WINDSUN01, WINDSUN02

Sont produits conformément à la directive communautaire suivante:

- 73/23/EEC Directive Basse Tension.
Et que ils ont été appliquées toutes les normes et/ou spécifications techniques indiquées ci-après Normes:
CEI EN 60335-1 Sécurité des appareils électriques pour travaux domestiques ou similaires.

Racconigi, le 15/10/2001

Le représentant dûment habilité V2 ELETTRONICA SPA

A.Livio Costamagna

INSTALLATIONSHINWEISE ⚠

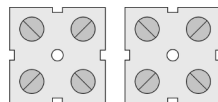
- Das Gerät wird außen mit dem Gelenkarm horizontal installiert (Bild Nr. 1).
- Zur Wandbefestigung verwenden Sie die beigefügten Dübel.
- Die Schutzklasse (IP33) des Gerätes gestattet den sicheren Betrieb auch bei Regen. Der max. Einfallswinkel des Der max. Einfallswinkel des Niederschlages darf 60° nicht überschreiten.
- Die Steuerung muss zwingend, gemäß den VDE Bestimmungen, geerdet werden.
- Verbinden Sie WIND / WINDSUN mit maximal 4 Steuergeräten (Steuerungen oder Rohrmotoren)**

TECHNISCHE DATEN

Maximalspannung:	230 V ~ 50Hz to
Höchststrom für Unterbrechung (Windmesser):	2,5 mA
Maximalspannung für Sonnenfühler - Vpk: (nur für WINDSUN)	100 V
Schutzgrad	IP33

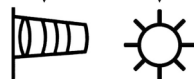
ELEKTROANSCHLUSS ⚠

Nach Öffnen des Schutzdeckels, heben Sie die Abdeckung der Klemmenleiste an. Das abgebildete Etikett gibt die Anordnung der Klemmen an.



Das gelieferte System kann nur mit den folgenden Geräten betrieben werden:

- PRGMTS
- PRGMTU
- PRGW
- PRGW 01



WINDMESSER **SONNENFÜHLER**

Bei Fragen einer Verwendung mit anderen Geräten und evtl. anderen Anschlusskonfigurationen sollten Sie sich an unseren Kundendienst wenden.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller V2 ELETTRONICA SPA
Corso Principi di Piemonte 63, Racconigi (CN) ITALY (Rechtssitz)
erklärt wie folgt:

WIND, WIND01, WIND02, WIND03, WINDSUN, WINDSUN01, WINDSUN02

entsprechen der Richtlinie 73/23/EEC über Unterspannung und der Sicherheitsnorm CEI EN 60335-1 über Sicherheit der elektrischen Haushaltsgeräte und ähnlich.

Racconigi, den 15.10.01

Der Rechtsvertreter der V2 ELETTRONICA SPA

A.Livio Costamagna

INSTRUCCIONES DE MONTAJE - ADVERTENCIAS ⚠

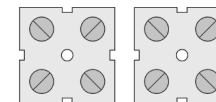
- Este dispositivo tiene que estar instalado en ambientes exteriores con el brazo articulado en posición horizontal (ver fig. 1).
- Utilizar los tacos adjuntos con el dispositivo para su montaje a la pared.
- El grado de protección contra los agentes atmosféricos permite la exposición a la lluvia con una inclinación máxima de 60 ° (IP33).
- El cableado entre el anemómetro y el Cuadro de maniobras tiene que garantizar el doble aislamiento entre 230V y tierra.
- Conectar WIND / WINDSUN a un máximo de 4 dispositivos de comando (cuadros de maniobras o motores tubulares)**

CARACTERISTICAS TECNICAS

Tensión máxima aplicable :	230 V ~ 50Hz a
Corriente máxima de interrupción (anemómetro):	2,5 mA
Tension máxima en el sensor de luz (Vbk) (solo modelos WINDSUNxx):	100 V
Grado de protección	IP33

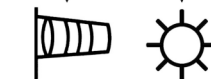
CONEXIONES ⚠

Una vez abierta la tapa de protección, quitar la tapa de la regleta. La disposición de los bornes está indicada en la etiqueta de referencia.



Este dispositivo tiene que estar conectado exclusivamente a los siguientes cuadros:

- PRGMTS
- PRGMTU
- PRGW
- PRGW 01



SENSOR DE VIENTO **SENSOR DE SOL**

Antes de utilizarlo con otros dispositivos consultar el servicio de asistencia de V2 ELETTRONICA SPA.

DECLARACION DE CONFORMIDAD

El siguiente constructor V2 ELETTRONICA SPA
Sede legal: Corso Principi di Piemonte 63, Racconigi (CN) ITALY
declara seguidamente que los productos modelos:

WIND, WIND01, WIND02, WIND03, WINDSUN, WINDSUN01, WINDSUN02

resultan conformes con lo previsto por la siguiente directiva comunitaria:

- 73/23/EEC Directiva Baja Tensión.
Y que han sido aplicadas todas las normas y/o especificas técnicas indica das seguidamente. Normas armonizadas:
CEI EN 60335-1 Seguridad de los aparatos eléctricos de uso domestico y similar.

Racconigi, le 15/10/2001

El representante legal de V2 ELETTRONICA SPA

A.Livio Costamagna